



City of Los Angeles
Department of Public Works
Los Angeles Sanitation (LASAN)



Hyperion Discharge System Replacement Project Notice of Work

September 2015

Who:

LA Sanitation, under the City of Los Angeles Department of Public Works, the entity that manages and operates the Hyperion Water Reclamation Plant in Playa del Rey.

When:

The renovation work is occurring from September 21, 2015 to the end of October over a period of five to six weeks.

What:

To protect against an aging infrastructure, LA Sanitation is renovating the system that discharges treated water in to the Santa Monica Bay through a five-mile outfall. During the renovation, the disinfected treated water will be diverted to the one-mile outfall.

Where:

The renovation work will occur on site at the Hyperion Water Reclamation Plant and in the five-mile outfall.

What to expect:

Beach goers, recreational fishing enthusiasts and the public should expect to use the beaches, fishing piers and harbors as normal. The quality of the treated water will exceed the approved standards allowed by the regulatory agencies--the U.S. Environmental Protection Agency and the State Regional Water Quality Control Board. The beaches, oceans, piers and harbors in Santa Monica Bay will not be adversely affected because of the renovation project.

LA Sanitation regularly monitors the disinfected treated water, however, during the renovation project, as an added measure of protection to ensure the public's safety and confidence that the ocean, beaches and public health are safe, LA Sanitation will lead a team of experts to conduct additional monitoring. This renowned team includes NASA's Jet Propulsion Laboratory, UCSD's Scripps Institute of Oceanography, USC, UC Santa Barbara and the Southern California Coastal Ocean Observing System (SCCOOS).

Information

Email
HTPOutfallDiversionProject@gmail.com

24-hour Information and Update Number
(424) 259-3708

LA Sanitation Public Affairs Office
(213) 978-0333

Website
www.lacitysan.org

LA Sanitation – protecting public health and the environment through clean water, solid resources and watershed protection. For more information, visit www.lacitysan.org.

As a covered entity under Title II of the Americans with Disabilities Act, the City of Los Angeles does not discriminate on the basis of disability and, upon request, will provide reasonable accommodations to ensure equal access to its programs, services and activities.



El Departamento de Obras Públicas
de la Ciudad de Los Ángeles
LA Sanitation (LASAN)



Proyecto de Rehabilitación del Sistema de Descarga Hyperion Aviso de Trabajo

Septiembre de 2015

Quien:

LA Sanitation, bajo el Departamento de Obras Públicas de la Ciudad de Los Ángeles, la entidad que administra y opera la Planta de Regeneración de Agua Hyperion en Playa del Rey

Cuando:

El proyecto de rehabilitación se iniciará el 21 de septiembre y continuará hasta fines de octubre sobre un periodo de cinco a seis semanas.

Qué:

Para protegerse contra una infraestructura envejeciendo, LA Sanitation (LASAN) reparará el Sistema de Descarga que descarga el agua tratada a la Bahía de Santa Mónica a través de un emisario de cinco millas. Durante las reparaciones, el agua tratada desinfectada se desviará al emisario de una milla.

Dónde:

El proyecto de rehabilitación ocurrirá en el sitio de la Planta de Regeneración de Agua Hyperion y en el emisario de cinco millas

Que esperar:

Los visitantes a la playa, participantes de la pesca de recreo y el público pueden contar con usar las playas, muelles de pesca y puertos como siempre. La calidad del agua tratada será superior a los estándares aprobados permitidos por las agencias reguladoras - la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos y la Junta Regional del Estado de Control de Calidad del Agua. Las playas, océanos, muelles y puertos en la Bahía de Santa Mónica no se verán afectados negativamente por el proyecto de rehabilitación.

LA Sanitation monitorea regularmente el agua tratada, sin embargo, durante el proyecto de rehabilitación, como una medida adicional de protección para garantizar la seguridad y la confianza de la pública que el océano, las playas y la salud pública son seguros, LA Sanitation va a dirigir un equipo de expertos para llevar a cabo monitoreo adicional. Este equipo de renombre incluye el Laboratorio de Propulsión a Chorro (JPL) de NASA, Instituto de Oceanografía Scripps de la Universidad de California en San Diego, la Universidad del Sur de California (USC), la Universidad de California en Santa Barbara (UCSB) y el Sistema de Observación Oceánica Costera del Sur de California (SCCOOS).

Información

Correo electrónico
HTPOutfallDiversionProject@gmail.com

Teléfono
LA Sanitation Public Affairs Office
(213) 978-0333

Línea Directa de Información y Actualización
las 24 horas
(424) 259-3708

Sitio Web del Proyecto
www.lacitiesan.org

LA Sanitation – protección de la salud pública y el medio ambiente a través de agua potable, recursos sólidos y la protección de cuencas. Para obtener más información, visite www.lacitiesan.org.

Como una entidad cubierta bajo el Título II de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, la Ciudad de Los Ángeles no discrimina sobre la base de la discapacidad y, previa solicitud, proporcionará alojamiento a garantizar la igualdad de acceso a sus programas, servicios y actividades.